

Ixlikalhtu'tun Carta a'ntūn Tzo'kli San Juan

Māka'tli'ca huan Gayo

¹Quit Juan, huan xapuxcu' huan a'ntin takalhlaka'i'. Lā' quit ictzo'kmā' huanmā' carta. Quit ictzo'knuni'yāni' hui'x, Gayo. Quit lej icpāxqui'yāni' hui'x.

²Tā'tin, quit icca'tzi que xa'nca latlā'hua'na' na ixtej Dios. Lā' icsqui'ni' Dios que xa'nca ca'a'nī'ni'n ixlihuāk lā' tū' ca'i'tza'ca'nti. ³A'makapitzin tā'timin tachini't. Lā' quintahuanini't que hui'x latlā'hua'na' chu a'nchī huan xastu'ncua' tachihuin. Lā' huā'mā' lej iclipāxuhualh. ⁴Lā' pō'ktu lej icpāxuhua a'xni'ca' quihuanican que quincamana' talatlā'huan chu a'nchī huan xastu'ncua' tachihuin.

⁵Tā'tin, hui'x cāmaktāyāni'ta' huan tā'timin a'ntin tachā'nī't a'ntza' a'yuj tū' ixcālakapasa'. Chuntza' tlhua'ya' a'ntūn tzey.

⁶A'makapitzin tataspi'tni't de a'ntza'. Lā' xla'n tatā'chihuina'lh a'nti xtatakēstokni't huā'tzā' para natamācā'tani Dios. Lā' cāhuanica a'nchī hui'x cāpāxqui'ya' ā'makapitzin. Lā' cacāmaktāyapala' a'xni'ca' natachā'mpala

a'ntza'. Cacāma'xqui' a'ntū natamaclacasqui'n para ixtejca'n como xla'n tatā'scujmā'na Dios. Cacāmaktāya' chu a'nchī Dios lacasqui'n. ⁷Xla'n tataxtunī't tatā'scuja Jesucristo. Lā' tuntū' tamaklhtini'ncu'tulh de a'ntin tū' takalhlaka'i'. ⁸U'tza' quina'n nacālimaktāyayāuj. Lā' chuntza' hua'chilh nacātā'māsu'yuyāuj huan xastu'ncua' tachihuin.

Tū' tzey a'nchī ixlahuī' huan Diótfefes

⁹Quit iccāmacā'ni'ni't kalhtin carta a'ntin tatakēstoka a'ntza' nac litokpān. Pero huan Diótfefes, como xla' lacu'tun xamāpa'ksini' a'ntza', xla' tū' qui'a'kahuāna'ni'lh. ¹⁰Lā' chuntza' a'xni'ca' na'icchā'n a'ntza' na'icchihuina'n na milacapūnca'n ixpālacata a'ntū tlhuamā' Diótfefes. Xla' quincāli'a'ksa'ni'ni'nāni' de a'ntūn tū' stu'ncua' lā' quincā'a'ksa'nāni'. Lā' tū' xmān huā'mā'. Xla' tū' cāmānū na ixchic huan tā'timin a'ntin tachinācha'. Lā' tū' cāmāxteka que ā'makapitzin natamānū na ixchicca'n. Lā' a'ntin tamānūcu'tun, Diótfefes cāmātuxtekē de a'nlhān tatakēstoka.

¹¹Tā'tin, tū' cacāmaksca'tti
a'ntin tatlahua a'ntūn tū' tzey.
Cacāmaksca'tti a'ntin tatlahua
a'ntūn tzey. A'ntin tatlahua a'ntūn
tzey, xla'cān tatā'tapa'ksī Dios.
A'ntin tatlahua a'ntūn tū' tzey,
xla'cān tū' talakapasa Dios.

**Tzeyā chi'xcu' ixuanī't
huan Demetrio**

¹²Lhūhua' a'ntin tahuan que
Demetrio tzeyā chi'xcu'. Lā' tasu'yu
que xla' latlā'huan chu a'nchī huan
xastu'ncua' tachihuīn. Lā' nā quit
icuan que līlacatejtin latlā'huan. Lā'

hui'x ca'tziya' que quit icuan a'ntū
stu'ncua'.

Macā'nca saludos

¹³Quit lejcus lhūhua'
icuanicu'tunāni'. Pero tū'
ictzo'kcu'tun huā' nac carta. ¹⁴Palaj
ica'ncu'tunācha' na'iclaktzi'nāni'.
Lā' chuntza' nakalhachihuīna'nāuj
māni' quina'n.

¹⁵Dios camātza'ta'ti'lh
mi'a'clhcunuc. Ixlihuākca'n
mi'amigos tamacā'ni'yāni' saludos.
Lā' nacāsalarlī'ya' ixlihuākca'n
huan amigosnu' xalanī'n a'ntza'.